



VOLKSWAGEN DEALERSHIP COMMUNICATION

Date: September 2012

To: Dealer Principal, Service Manager, Parts Manager and Warranty Administrator, CPO Manager

Subject: Update Technical Bulletin Announcement

Code: 24Y2 – PCM Software (NVLW)

IMPORTANT NOTICE TO DEALERS - FOR IMMEDIATE DISTRIBUTION UPDATE – 24Y2- PCM Software (NVLW)

As part of our ongoing commitment to dealer and customer satisfaction, we are releasing an Update for the vehicles listed below. This Update is applicable to both the United States and Canadian markets.

Please ensure that every affected vehicle is updated before delivery to consumers. Your effort is integral in reaching the highest quality expectations of Volkswagen customers. Additionally, please reinforce the correct description of this action with dealership personnel – this action is a vehicle update, NOT a recall.

- **What vehicles are affected?**

| Model(s) | Year | Engine Code | Trans. Code | From | To |
|----------|------|-------------|-------------|-------------------|-------------------|
| Routan | 2012 | CJRA | All | 2C4RV_AG_CR120189 | 2C4RV_BG_CR309332 |

- **Number of Affected Vehicles:** 1922 total affected
- **Problem Description:** Various shifting concerns when using E85 gasoline
- **Repair Solution:** Install new PCM software (inventory vehicles only)
- **What We Would Like You to Do:** Dealer stock vehicles **cannot be delivered** to customers until the Update is completed. To identify any vehicles in your inventory that are affected by this Update, please run the "New and CPO Inventory Open Campaign/Action Listing" report from the VIM system.
- **Parts Allocation:** No parts affected.
- **Update Code Visibility** will be turned on in ElsaWeb on or about September 05, 2012.

If you have additional questions about this or any other action, please contact Warranty for assistance.

Volkswagen Service & Quality



COMMUNICATION VOLKSWAGEN AUX CONCESSIONNAIRES

Date: septembre 2012

Destinataires: Concessionnaire en titre, directeur du service, directeur des pièces et accessoires, administrateur de la garantie et responsable des véhicules d'occasion certifiés

Objet: Annonce d'un bulletin de mise à jour obligatoire du véhicule

Code: 24X8 –Logiciel ECM/TCM (EMS_FED)

AVIS IMPORTANT AUX CONCESSIONNAIRES – POUR DISTRIBUTION IMMÉDIATE Nouvelle MISE À JOUR – 24X8 Logiciel ECM/TCM de (EMS_FED) et fermeture de la MISE À JOUR – Logiciel 37G5 DSG

Lancer la nouvelle MISE À JOUR 24X8

Pour satisfaire nos clients et en raison de notre engagement continu envers nos concessionnaires, nous publions un bulletin de mise à jour concernant les véhicules listés ci-dessous. Ce bulletin technique de mise à jour du véhicule s'applique aussi bien au marché américain que canadien.

Assurez-vous que chaque véhicule touché sera mis à jour avant sa livraison au client. Vos efforts nous permettent de satisfaire les attentes les plus élevées des clients Volkswagen en matière de qualité. De plus, veuillez préciser la désignation de cette action auprès de votre personnel - il s'agit d'une mise à jour du véhicule, PAS d'un rappel de véhicules.

• Quels sont les véhicules touchés?

| Modèle(s) | Année | Code du moteur | Code de boîte de vitesses | De | À |
|-----------|-------------|-----------------------|---------------------------|-------------------|-------------------|
| Passat CC | 2010 – 2013 | CCTA ----- CBFA | Seul DSG | WVW___AN_AE546606 | WVW___AN_DE511958 |

- **Nombre de véhicules affectés** : 49 887 affectés au total
- **Description du problème**: Programmation ECM/TCM actuel peut trébucher (ratés) selon les conditions de conduite.
- **Solution de réparation**: Installer le nouveau logiciel de l'ECM et s'il y a lieu installer le nouveau logiciel du TCM.
- **Ce que vous devez faire** : Les véhicules en stock à la concession **ne peuvent pas être livrés** aux clients jusqu'à ce que le bulletin de mise à jour obligatoire du véhicule soit effectué. Pour identifier les véhicules en stock touchés par la présente mise à jour obligatoire, veuillez exécuter le rapport «Liste des campagnes de rappel et de service ouvertes des véhicules neufs et CPO» dans le système VIM.
- **Répartition des pièces**: Aucune pièce affectée.
- **Mise à jour de la visibilité du code** sera activée dans ElsaWeb le ou vers le 5 septembre 2012.

Fermeture de la MISE À JOUR 37G5

À cause du chevauchement du NIV, la visibilité pour 37G5 sera désactivée le 5 septembre 2012. Les concessionnaires peuvent faire les réclamations pour les réparations préalables effectuées jusqu'au 30 septembre 2012.

Pour toute question supplémentaire sur ce bulletin de mise à jour obligatoire du véhicule, communiquer avec la Garantie.

Service et qualité Volkswagen